

**CENTRUM USŁUG WSPÓLNYCH  
w RADLINIE**  
44-310 Radlin, ul. J. Rymera 15  
NIP 647-19-01-042  
REGON 273498439

<b>URZĄD MIASTA RADLIN</b>	
Wpłynęło	22. 04. 2026
Ilość załączników .....	
Nr sprawy .....	

Radlin, 21.04.2026 r.

Skarbnik Miasta

Urząd Miasta Radlin

ul. Józefa Rymera 15

44-310 Radlin

Centrum Usług Wspólnych w Radlinie przesyła w załączeniu korektę nr 1 sprawozdania finansowego (bilans i rachunek zysków i strat) oraz informację dodatkową za rok sprawozdawczy 2025 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Radlinie.

Z poważaniem

**GLÓWNY KSIĘGOWY**  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
*Karol Karwoł*

**DYREKTOR**  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
*Marek Kaczy*

Wpłynęło 22. 04. 2026

AKTYWA	stan na		PASYWA	stan na	
	31.12.2024	31.12.2025		31.12.2024	31.12.2025
A. AKTYWA TRWAŁE	4 890,06	4 773,16	A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	-5 649,05	-1 535,44
I. WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE			I. KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY	9 824,93	-5 649,05
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych			II. KAPITAŁ (FUNDUSZ) ZAPASOWY, W TYM:	0,00	0,00
2. Wartość firmy			- nadwyżka wartości sprzedaży (wartości emisyjnej) nad wartością nominalną udziałów (akcji)		
3. Inne wartości niematerialne i prawne			III. KAPITAŁ (FUNDUSZ) Z AKTUALIZACJI WYCENY, W TYM:		
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			- z tytułu aktualizacji wartości godziwej		
II. RZECZOWE AKTYWA TRWAŁE	4 890,06	4 773,16	IV. POZOSTAŁE KAPITAŁY (FUNDUSZE) REZERWOWE, W TYM:		
1. Środki trwałe	4 890,06	4 773,16	- tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki		
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)			- na udziały (akcje) własne		
b) budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	4 890,06	4 773,16	V. ZYSK (STRATA) Z LAT UBIEGŁYCH		
c) urządzenia techniczne i maszyny			VI. ZYSK (STRATA) NETTO	-15 473,98	4 113,61
d) środki transportu			VII. ODPISY Z ZYSKU NETTO W CIĄGU ROKU OBROTOWEGO (WIELKOŚĆ UJEMNA)		
e) inne środki trwałe	0,00	0,00			
2. Środki trwałe w budowie			B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	12 605,88	8 969,50
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie			I. REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA		
III. NALEŻNOŚCI DŁUGOTERMINOWE			1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
1. Od powiązanych jednostek			2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
2. Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale			- długoterminowa		
3. Od pozostałych jednostek			- krótkoterminowa		
IV. INWESTYCJE DŁUGOTERMINOWE			3. Pozostałe rezerwy		
1. Nieruchomości			- długoterminowe		
2. Wartości niematerialne i prawne			- krótkoterminowe		
3. Długoterminowe aktywa finansowe			II. ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE		
a) w jednostkach powiązanych			1. Wobec jednostek powiązanych		
- udziały lub akcje			2. Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale		
- inne papiery wartościowe			3. Wobec pozostałych jednostek		
- udzielone pożyczki			a) kredyty i pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
b) w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale			c) inne zobowiązania finansowe		
- udziały lub akcje			d) zobowiązania wekslowe		
- inne papiery wartościowe			e) inne		
- udzielone pożyczki			III. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE	7 715,82	4 196,34
- inne długoterminowe aktywa finansowe			1. Zobowiązania wobec jednostek powiązanych		
c) w pozostałych jednostkach			a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
- udziały lub akcje			- do 12 miesięcy		
- inne papiery wartościowe			- powyżej 12 miesięcy		
- udzielone pożyczki			b) inne		
- inne długoterminowe aktywa finansowe			2. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale		
4. Inne inwestycje długoterminowe			a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
V. DŁUGOTERMINOWE ROZLICZENIA MIĘDZYKRESOWE			- do 12 miesięcy		
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego			- powyżej 12 miesięcy		
2. Inne rozliczenia międzykresowe			b) inne		
B. AKTYWA OBROTOWE	2 066,77	2 660,90	3. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek	7 715,82	4 196,34
I. ZAPASY			a) kredyty i pożyczki		
1. Materiały			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
2. Półprodukty i produkty w toku			c) inne zobowiązania finansowe		
3. Produkty gotowe			d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
4. Towary			- do 12 miesięcy	3 332,95	3 711,18
5. Zaliczki na dostawy i usługi			- powyżej 12 miesięcy	3 332,95	3 711,18
II. NALEŻNOŚCI KRÓTKOTERMINOWE	13,29	3,43	e) zaliczki otrzymane na dostawy i usługi		
1. Należności od jednostek powiązanych			f) zobowiązania wekslowe		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:			g) z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	4 382,87	485,08
- do 12 miesięcy			h) z tytułu wynagrodzeń		0,08
- powyżej 12 miesięcy			i) inne		
b) inne			4. Fundusze specjalne		
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale			IV. ROZLICZENIA MIĘDZYKRESOWE	4 890,06	4 773,16
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:			1. Ujemna wartość firmy		
- do 12 miesięcy			2. Inne rozliczenia międzykresowe	4 890,06	4 773,16
- powyżej 12 miesięcy			- długoterminowe	4 890,06	4 773,16
b) inne			- krótkoterminowe		
3. Należności od pozostałych jednostek	13,29	3,43			
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	13,29	3,31			
- do 12 miesięcy	13,29	3,31			
- powyżej 12 miesięcy					
b) z tytułu podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych					
c) inne		0,12			
d) dochodzone na drodze sądowej					
III. INWESTYCJE KRÓTKOTERMINOWE	2 053,48	2 657,47			
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	2 053,48	2 657,47			
a) w jednostkach powiązanych					
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe					
b) w pozostałych jednostkach					
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe					
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	2 053,48	2 657,47			
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	2 053,48	2 657,47			
- inne środki pieniężne					
- inne aktywa pieniężne					
2. Inne inwestycje krótkoterminowe					
IV. KRÓTKOTERMINOWE ROZLICZENIA MIĘDZYKRESOWE					
C. NALEŻNE WPŁATY NA KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY					
D. UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE					
AKTYWA RAZEM	6 956,83	7 434,06	PASYWA RAZEM	6 956,83	7 434,06

RADLIN, 21 KWIETNIA 2026 r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
Karol Karwot

CENTRUM USŁUG WSPÓLNYCH  
w RADLINIE  
44-310 Radlin, ul. J. Rymera 15  
NIP 647-19-01-042  
REGON 273498439

DYREKTOR  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
Marek Koczy



Wpłynęło 22. 04. 2026

## RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT (wariant porównawczy) - korekta 1

Za okres od 01.01.2025 r. do 31.12.2025 r.

Ilość załączników .....

Kwoty za rok:		2024	2025
<b>A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>			
- od jednostek powiązanych	687 834,50 zł	835 996,78 zł	
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	67,50 zł	120,00 zł	
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)			
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki			
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów			
V. Dotacje na działalność bieżącą od organizatora	687 767,00 zł	835 876,78 zł	
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>720 119,02 zł</b>	<b>851 284,36 zł</b>	
I. Amortyzacja	33 058,08 zł	37 922,01 zł	
II. Zużycie materiałów i energii	34 508,83 zł	49 848,38 zł	
III. Usługi obce	29 984,34 zł	42 284,85 zł	
IV. Podatki i opłaty, w tym:	4 637,83 zł	5 496,00 zł	
- podatek akcyzowy			
V. Wynagrodzenia	509 047,87 zł	590 420,96 zł	
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	89 198,82 zł	123 578,83 zł	
- emerytalne	46 172,65 zł		
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	19 683,25 zł	1 733,33 zł	
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów			
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)</b>	<b>- 32 284,52 zł</b>	<b>- 15 287,58 zł</b>	
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>16 001,77 zł</b>	<b>18 970,83 zł</b>	
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych			
II. Dotacje	10 500,00 zł	5 250,00 zł	
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych			
IV. Inne przychody operacyjne	5 501,77 zł	13 720,83 zł	
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>- zł</b>	<b>1,36 zł</b>	
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych			
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych			
III. Inne koszty operacyjne		1,36 zł	
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>- 16 282,75 zł</b>	<b>3 681,89 zł</b>	
<b>G. Przychody finansowe</b>	<b>808,77 zł</b>	<b>431,72 zł</b>	
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:			
a) od jednostek powiązanych, w tym:			
• w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale			
b) od jednostek pozostałych, w tym:			
• w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale			
II. Odsetki, w tym:	808,77 zł	431,72 zł	
- od jednostek powiązanych			
III. Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:			
- w jednostkach powiązanych			
IV. Aktualizacja wartości aktywów finansowych			
V. Inne			
<b>H. Koszty finansowe</b>	<b>0,59 zł</b>	<b>- zł</b>	
I. Odsetki, w tym:	0,59 zł	- zł	
- dla jednostek powiązanych			
II. Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:			
- w jednostkach powiązanych			
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych			
IV. Inne			
<b>I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>	<b>- 15 474,57 zł</b>	<b>4 113,61 zł</b>	
<b>J. Podatek dochodowy</b>			
<b>K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>			
<b>L. Zysk (strata) netto (I-J-K)</b>	<b>- 15 474,57 zł</b>	<b>4 113,61 zł</b>	

Radlin, 21.04.2026

GLÓWNY KSIĘGOWY  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
Karol Karwot

CENTRUM USŁUG WSPÓLNYCH  
w RADLINIE  
44-310 Radlin, ul. J. Rymera 15  
NIP 647-19-01-042  
REGON 273498439

DYREKTOR  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
Marek Koczy

Radlin, 21 kwietnia 2026 r.

**Miejska Biblioteka Publiczna w Radlinie**  
**ul. Orkana 5**  
**44-310 Radlin**  
**NIP 6472506715**

URZĄD MIASTA RADLIN	
Wpłynęło	22. 04. 2026
Ilość załączników .....	
Nr sprawy .....	

**Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego**  
**za rok 2025 – korekta 1**

**CZĘŚĆ I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego**

**1. Informacje porządkowe**

- 1) Przedmiotem działalności Biblioteki jest prowadzenie działalności kulturalnej w zakresie upowszechniania czytelnictwa, głównie poprzez:
  - gromadzenie, opracowywanie, przechowywanie i ochrona materiałów bibliotecznych,
  - udostępnianie zbiorów bibliotecznych na miejscu i wypożyczanie na zewnątrz,
  - prowadzenie działalności informacyjno – bibliotecznej,
  - współpraca z innymi bibliotekami i instytucjami w zakresie rozwijania czytelnictwa i zaspokajania potrzeb oświatowych i kulturalnych.
- 2) Miejska Biblioteka Publiczna jest instytucją kultury działającą w oparciu o statut nadany Uchwałą BRM 0150/XXX/248/09 z dnia 26 marca 2009 r., posiada nadany:
  - numer identyfikacyjny NIP 647-250-67-15
  - numer identyfikacyjny REGON 241243799
  - rodzaj działalności nadany przez GUS wg PKD 2004 9251A -, PKD 2007 - 9101A
  - rodzaj działalności wg klasyfikacji przychodów i wydatków Ministra Finansów:
    - dział 921 – kultura i ochrona dziedzictwa narodowego
    - rozdział 92116 – biblioteki

3) Miejska Biblioteka Publiczna w Radlinie posiada siedzibę główną w Radlinie ul. Orkana 5 oraz filię biblioteczną ul. Reymonta 9 w Radlinie.

## 2. Prezentacja sprawozdań finansowych

Miejska Biblioteka Publiczna w Radlinie prezentuje sprawozdanie finansowe za rok obrotowy rozpoczynający się 01.01.2025 r. i kończący się 31.12.2025 roku. Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuacji działania jednostki. Sprawozdanie finansowe sporządzane jest po raz szesnasty.

## 3. Porównywalność danych

Niniejsze sprawozdanie finansowe zawiera dane finansowe za rok obrotowy 2025 oraz porównywalne dane finansowe za rok obrotowy 2024.

4. Środki trwałe umarzane, amortyzowane były metodą liniową w oparciu o stawki procentowe ustalane zgodnie z przepisami zawartymi w ustawie o podatku dochodowym od osób prawnych. Środki trwałe o wartości początkowej równej lub niższej od 10 000,00 złotych umarzane były w momencie wydania do użytkowania w 100%.

## CZĘŚĆ II. DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

### 1. Zmiany w wartości początkowej środków trwałych

Rodzaj środków trwałych	Wartość na dzień 31.12.2024 r.	Zwiększenia Wartości	Zmniejszenia wartości	Saldo	Wartość na dzień 31.12.2025 r.	Umorzenie narastająco na dzień 31.12.2025 r.	Wartość bilansowa netto na dzień 31.12.2025 r.
KŚT 0 Grunt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
KŚT 1,2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	9 351,30	0,00	0,00	9 351,30	9 351,30	4 578,14	4 773,16
KŚT 3,4,5,6 Urządzenia techniczne i maszyn	59 295,72	13 002,42	23 663,66	48 634,48	48 634,48	48 634,48	0,00
KŚT 7 Środki transportu	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
KŚT 8 Inne środki trwałe	69 585,10	0,00	6 743,98	62 841,12	62 841,12	62 841,12	0,00
Pozostałe środki trwałe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wartości niematerialne i prawne	10 230,00	0,00	0,00	10 230,00	10 230,00	10 230,00	0,00
Zbiory biblioteczne	714 599,51	37 229,12	7 267,13	744 561,50	744 561,50	744 561,50	0,00
Środki trwałe w budowie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem Aktywa trwałe	863 061,63	50 231,54	37 674,77	875 618,40	875 618,40	870 845,24	4 773,16

## 2. Struktura kosztów

Amortyzacja	37.922,01 zł
Zużycie materiałów i energii	49.848,38 zł
Usługi obce	42.284,85 zł
Podatki i opłaty	5.496,00 zł
Wynagrodzenia	590.420,96 zł
Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	123.578,83 zł
Pozostałe koszty rodzajowe	1.733,33 zł
Koszty finansowe	0,00 zł
Pozostałe koszty operacyjne	1,36 zł
<b>Razem</b>	<b>851.285,72 zł</b>

## 3. Struktura przychodów

Przychody ze sprzedaży usług – usługi ksero, wydruki, wydanie kolejnej karty bibliotecznej	120,00 zł
Dotacja organizatora na działalność bieżącą	835.876,78 zł
Dotacja na książki z Biblioteki Narodowej	5.250,00 zł
Pozostałe przychody operacyjne	13.720,83 zł
Odsetki bankowe	431,72 zł
<b>Razem</b>	<b>855.399,33 zł</b>

## 4. Propozycja co do sposobu podziału zysku lub pokrycia strat za rok obrotowy

*Zysk w wysokości 4.113,61 zł pokryje fundusz podstawowy jednostki bieżącej*

## 5. Stan środków pieniężnych na koniec roku obrotowego tj. 31.12.2025 r.

Podstawowy rachunek bankowy	2.525,91 zł
Pomocniczy rachunek bankowy	0,00 zł
Kasa	131,56 zł
<b>Razem</b>	<b>2.657,47 zł</b>



W bilansie w pozycji Rozliczenia międzyokresowe po stronie pasywów wykazano kwotę 4.773,16 zł, która stanowi niezamortyzowaną część środka trwałego.

**6. Informacja o przeciętnym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe.**

Wyszczególnienie	Zatrudnienie - etaty		Zatrudnienie - osoby	
	31.12.2024	31.12.2025	31.12.2024	31.12.2025
<b>Administracja</b>	<b>1,75</b>	<b>1,75</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
Dyrektor	1,00	1,00	1	1
Główna księgowa	0,75	0,75	2	1
<b>Pracownicy merytoryczni</b>	<b>4,75</b>	<b>4,75</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
Starszy bibliotekarz	1,00	1,50	2	2
Bibliotekarz	0,50	3,25	4	4
Młodszy bibliotekarz	3,25	0,00	0	0
<b>Pracownicy obsługi</b>	<b>0,75</b>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Pracownik gospodarczy	0,75	0,75	1	1
<b>Razem</b>	<b>7,25</b>	<b>7,25</b>	<b>10</b>	<b>9</b>

Oprócz zatrudnienia etatowego do prac niewymagających pracy ciągłej zatrudniano na podstawie umów cywilno-prawnych – konserwatora.

7. Sprawozdanie finansowe Miejskiej Biblioteki Publicznej w Radlinie za 2025 rok na podstawie art. 64 UoR nie podlega badaniu przez biegłego.

**8. Inne informacje, które mogą wpłynąć w sposób istotny na ocenę sytuacji majątkowej, finansowej oraz wynik finansowy jednostki:**

Siedziba główna Biblioteki przy Orkana 5 w Radlinie mieści się w byłym budynku mieszkalnym. Stosunkowo małe pomieszczenia nie są w pełni przystosowane do perspektywicznego rozwoju instytucji kultury.

Pomimo trudności lokalowych, np. w zwiększaniu księgozbiorów czy organizowaniu imprez kulturalnych dla szerokiego grona odbiorców jednostka realizuje swoje ustawowe zadania prawidłowo.

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
  
**Karol Karwot**

**DYREKTOR**  
Centrum Usług Wspólnych  
w Radlinie  
  
**Marek Koczy**

**CENTRUM USŁUG WSPÓLNYCH**  
**w RADLINIE**  
44-310 Radlin, ul. J. Rymera 15  
NIP 647-19-01-042  
REGON 273498439